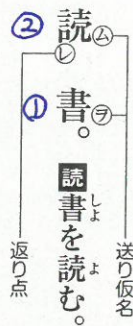






返り点と送り仮名

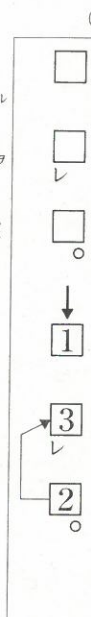
日本語とは文の構造が違う漢文を、そのままの形で日本語として読むことを「訓読」といい、そのために考案されたのが「訓点」(返り点・送り仮名・句読点)である。



●返り点

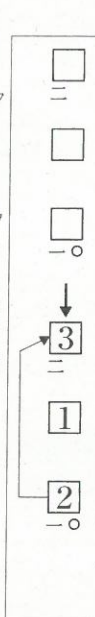
読む順序を示す符号。下の文字から上の文字に返って読むときに、漢字の左下につける。(再読文字(↓14)は例外。)

① 一字のみ返るときに用いる。下の一字を先に読み、上の字に返って読む。



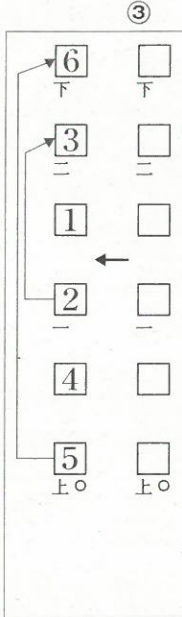
例 守株 読株を守る。

② 二(三)点 二字以上離れた字に返るときに用いる。一点のある字まで読んだら二点のある字に返る。(続いて三点のある字に返って読む。)



例 思故郷 読故郷を思ふ。

上(中)下点 二点で返読する部分をはさんで、下から上に返るときに用いる。



例 有売狗肉 読狗肉を売る者有り。

※ハイフン 下から、上にある熟語に返って読むときに、熟語をハイフン( )で結び、ハイフンの横に返り点をつける。

例 秦人 読秦人諸侯を恐る。 秦人 諸侯 恐る。

※口点・止点 同じ字に二つの返り点がついたもので、レ点で返った字から二字以上返って読む。

例 冀復得兔 読復た兔を得んことを冀ふ。

●送り仮名

日本語の活用語尾や助詞・助動詞などを補ったもの。

- ① 漢字の右下につける。(再読文字は例外。)
② カタカナで書く。
③ 文語文法に従い、歴史的仮名遣いを用いる。

ポイントチェック 準備運動の問題です。上段を見れば答えが確認できます。

次の□の中に読む順番を書きなさい。
有下 売 狗 肉 一 者 上

何も記号がついていないものを一番に読む。

一 返り点に従って、□の中に読む順番を数字で書きなさい。

(1) 3 2 1
(2) 1 5 2 4 3
(3) 5 1 4 2 3
(4) 3 4 1 2
(5) 7 1 6 4 2 3 5

日本語 私は あなたを 愛している。
中国語 我 愛 你。
英語 I = LOVE YOU.

二 □内の数字の順番で読むことができるように、返り点を施しなさい。

(1) 1 3 2 6 5 4

昔の人が中国から取り入れた様々な文化の中に、漢字、漢文がありました。漢文も日本語のようには読むために、いろいろ工夫しました。

(2) 1 2 8 3 4 7 5 6
(3) 1 4 5 2 3
(4) 7 3 1 2 6 4 5

三 ( )内の書き下し文を参考にして、次の各文に返り点と送り仮名を施しなさい。(・のついた漢字は読みません。)

(1) 子 無 敢 食 我 也。
(子敢へて我を食らふこと無かれ。)

(2) 聞 下 鳥 啼 梅 樹 一 声 上。
(鳥の梅樹に啼く声を聞く。)



(3) 以 五 十 步 一 笑 百 步 一 則 何 如。
(五十歩を以て百歩を笑はば、則ち何如。)